

證管會執法官 教你識破投資陷阱

The Vigilant Investor

A Former SEC Enforcer Reveals How to Fraud-Proof Your Investments

派特・賀多斯頓 Pat Huddleston／著 吳孟儒

投資人每年誤入陷阱損失的金額，高達400億美元

以為做好資產管理，就能安穩收益？

認為不投資不懂的商品，就不會被騙？

最具權威的美國證券管理委員會執法官，
完整公開不肖金融業者令人瞠目結舌的詐騙手法，

**教你判別誰是有良心的投資顧問，
誰又準備騙光你的血汗錢！**



亞馬遜書店評價 ★★★★★

永信律師事務所所長 **林永頌** 強力推薦

派特·賀多斯頓
Pat Huddleston

美國證券管理委員會（SEC）前執法官，曾參與多起詐騙的調查工作，並成功為受騙民眾取回部分金額。

賀多斯頓於2006年創立「投資守護公司」（Watchdog LLC），為一般投資人從事詐欺查核的調查，以保護投資人權益，並擔任法院指定接管人。

2008年開始，為了幫助更多的投資人，他架設「investors watchblog」網站，詳列每年數百起的投資詐欺案，並且每天分享詐騙新聞及反詐騙心得，文章經常被《紐約時報》《華爾街日報》《金融時報》《華盛頓郵報》《今日美國》等媒體引用，也常以專家身分受電視節目邀請，教導民眾如何不受詐騙之苦。

賀多斯頓現居喬治亞州的肯尼索（Kennesaw, Georgia）。

吳孟儒
譯者
Avery

成功大學外文系畢，曾留學美國、荷蘭，現於師大翻譯所攻讀中英口譯碩士。曾任補教界英文講師、班主任、美國大學華語助教等職。譯作包括《創業叢林裡的生存遊戲》《股神的祕密》《別讓直覺騙了你》《魅力七大因子》等十餘本。

個人部落格「Avery的異想世界」：
averytaiwan.pixnet.net

證管會執法官 教你識破投資陷阱

The Vigilant Investor

A Former SEC Enforcer Reveals How to Fraud-Proof Your Investments

派特·賀多斯頓 Pat Huddleston / 著 吳孟儒 / 譯

後悔？ 024
選擇，自行實施正義的審判，判斷這些陷阱，這些受害者最
心，問題的關鍵在於是否太過驕傲，否則沒有人知道自己有
中的騙局，並利用自己所知蒐集需要的資訊，驗證或投資是

陷阱上的騙局，是投資投資詐騙的第一步，要
知道如何避免受騙上當。未來，詐欺案只會變得更

正確的投資之路？

013



【國際佳評】 009

【致謝】 011

【自序】 詐欺事件頻仍，如何找到一條安穩的投資之路？ 013

Part 1

投資詐欺的花花世界 023

認識並避免樂觀偏誤、從眾偏誤、一致偏誤等認知上的偏誤，是避開投資詐騙的第一步。要懂得如何辨別各類的詐欺犯，還有他們的常見詐欺手法，才能知道如何避免受騙上當。未來，詐欺案只會變得愈來愈大宗、持續得愈久，也愈來愈難以察覺。

第一章 你要事前預防，還是事後追悔？ 024

幾乎每一個受害者都想要跳過司法途徑，自行實施正義的審判，懲罰這些罪犯。這些受害者絕對不是天生較笨、較好騙，或較貪心，問題的關鍵在於自身太過驕傲。智慧投資人知道自己有什麼認知偏誤，也會意識到自己心中的驕傲，並利用自己所知蒐集需要的資訊，檢驗某投資是否為詐欺手法的假設。

第二章

辨別不同類型的詐欺犯

048

詐欺犯可概分為五大類：注重細節的職業型、生活奢華的體面型、為了掩飾損失而說謊的圓謊型、將錢轉投資給職業詐欺犯的業餘型，以及行為與小偷無二致的拐騙型。你必須知道如何辨識他們、如何查證他們提供的資料，不能僅依賴「投資警察」來保障自己的安全。

第三章

富人与窮人都適用的詐欺騙局

082

從投資法人、富豪、中產階級，到經濟困頓的個人，都會成為不同詐欺手法的目標。詐欺手法包羅萬象：主要銀行詐欺、對沖基金詐欺、詐騙中心詐欺、還款詐欺，以及贈品詐欺。智慧型投資人了解任何正當投資的運作原理，即便對方保證不需付出任何代價，其中也必定有詐。

第四章

發行詐欺與拉高倒貨

109

詐欺犯「發行」假公司的股票或擔保的債券，並且與同夥間相互交易，讓這樣東西看起來很有價值，讓人以為很多人想要；創造需求、拉高價錢後，開始將股票賣給無知的人。如果營業員提到新聞稿、成交量攀升，還有逐漸成長的股價，你一定要堅持多做一點功課。

Part 2

第五章 熟人與雙面人騙局

127

熟人或雙面人騙局尋找相同宗教或種族，或針對老年人、專業人士等組成的團體，下手行騙。這種騙局不是一種獨立的詐欺手法，在形式上可以是發行詐欺、對沖基金詐欺、主要銀行詐欺，或是其他的詐欺手法。你以為對方是自己人，他卻可能騙走你的畢生積蓄。

第六章 投資詐欺的技倆與未來

146

只有詐欺生手才會讓你覺得，怎麼可能有這麼好的事。聰明的詐欺犯絕不承諾過於完美的陷阱，他會承諾比較低的投資報酬率，讓你以為他們做事遵守法規，而且怎麼看都是正派經營。所以，如果有什麼投資聽起來讓你覺得「怎麼可能有這麼好的事」，那就是「真的」不可能。

帶著勝利微笑，揪出詐欺惡狼

177

檢視股票經紀人、合法登記的投資顧問、保險專員，看看他們對投資人該負什麼責任，卻又如何利用投資人來獲利。某些經紀人甚至將目標鎖定在年事已高、毫無防備心的投資人，並教大家如何保護自己的年邁雙親不受騙。

第七章 直擊「電話推銷中心」與券商內幕

178

券商有不同類型：電話推銷中心、傳統券商及獨立券商。所有券商都可能因為管理不當而發生金融詐欺；要是經紀人盡力避免觸犯任何一條法規的話，就很難推銷多一點商品。投資人必須謹慎求證、立刻通報非授權交易等不法事件，才能有效保住自己的積蓄。

第八章 你所簽過的最重要文件：開戶文件

199

證券業為何明知有些經紀人行為不當，卻仍盡力保護他們？因為，券商裡的法規遵循部門與管理高層存在著衝突：法規遵循部門負責客戶的財務安全，而管理高層比較在意業績。本章指引你如何以投資帳戶相關的「平凡」文件，來發現經紀人的不當行徑，並教你如何運用這些知識來自保。

第九章 股票經紀人的問答手冊、「三槍」與「二步到位」成交法

218

最有用的問答手冊，是教經紀人如何破解反對意見，說服客戶買進佣金特別高的標的。三槍成交法的關鍵在於製造緊迫感，並且讓你以為經紀人跟你站在同一國。二步到位成交法則是電話推銷中心的專業版。你還要小心投資說明會，研究發現，只有四%的說明會沒有任何問題。

第十章 變額年金險的真心話

237

你的錢必須一直放在發行年金險的保險公司裡，等到過了解約期，年費也吃掉二〇%到三〇%，你才能把剩下的錢拿回來。如果要讓年金險的獲利成長高於成本，就必須將許多資產配置在高風險的子帳戶。如果選擇最保守的資產配置，根本不可能靠獲利打平年費的成本。

第十一章 RIA、CFA、CFP，認證專家一定可信？

261

註冊投資顧問（RIA）跟股票經紀人不一樣，後者推銷投資產品時，不需要告訴客戶經紀人與客戶之間可能的利益衝突。而註冊投資顧問必需恪守忠實義務，就算客戶沒主動詢問，也要揭露自己收取多少佣金。但是，即便他持有CFA、CFP執照，一樣有可能設局讓你跳。

第十二章 唾手可得的果實：老人與病人的積蓄

284

詢問經紀人是不是曾經用任何理由向他們借錢？父母是否曾給經紀人任何禮物？這名經紀人是不是要你父母授權給他？檢視經紀人或投資顧問的所有文件，看看對帳單有沒有問題：是不是出現頻繁交易？是不是有過高比例的高風險投資配置？是不是有什麼不明的提領紀錄？

【國際佳評】

成功投資絕對少不了避免嚴重失誤——沒有失分，就是得分。《證管會執法官教你識破投資陷阱》告訴我們如何避開詐欺陷阱，也分析為何金融界的利益衝突，導致他們以犧牲投資人的權益來換取自身利益。派特·賀多斯頓是前證管會最佳調查員，也是投資人的最佳導師。

暢銷書《漫步華爾街》(A Random Walk Down Wall Street) 作者
——柏頓·墨基爾 (Burton Malkiel)

精準、好讀又可怕的一本書。《證管會執法官教你識破投資陷阱》完全曝露了投資詐欺的地下世界，並提供實用防詐指南，即使是最聰明的投資人，也可以從中受益。這本書可說人人必讀，特別是以為自己絕不會被騙的投資人與財務管理人，更應該看這本書。

——吉姆·馬歇爾 (Jim Marshall)

美國國會眾議員、眾議院財政委員會 (Financial Services Committee)
及美國期貨協會 (National Futures Association) 理事

《證管會執法官教你識破投資陷阱》充滿了有趣故事與實用建議。這些故事告訴你不法惡徒如何行騙，這些建言則教你如何辨別惡徒，避免誤入陷阱。作者賀多斯頓也提醒我們要注意自己的認知偏誤，因為這些偏誤使得我們（不管有沒有錢）容易上詐欺犯的當。

——羅伯特·弗里克 (Robert Frick)

《吉普林個人理財雜誌》(Kiplinger's Personal Finance) 資深編輯
《吉普林》之〈你的心與你的錢專欄〉(Your Mind and Your Money Column) 作家

《證管會執法官教你識破投資陷阱》是必讀佳作，如果你不想被騙，不想誤信假扮成理財顧問的壞心詐欺犯，就該讀一讀這本書。派特·賀多斯頓鼓勵投資人敢於質疑，仔細搜尋公開紀錄，不要一下子就將錢全部投入某項投資；同時，他也教讀者具體的做法。如果你以為只有別人會被騙，本書包準讓你大開眼界。

——克里斯多福·柏伊德 (Christopher Boyd)

《財訊》雜誌 (Wealth) 作家

【致謝】

在本書的〈自序〉中，我提到爲什麼當初想成立投資人保護公司，我也持續致力於投資人保護的工作。我們付出的心力與這本書的貢獻，都要歸功於上帝的恩典，是祂讓我們一路上遇到許多貴人，像是我的出版經紀人溫蒂·凱勒（Wendy Keller），還有我在AMACOM出版社的編輯鮑伯·奈金德（Bob Nirkind）。感謝他們這麼容忍、這麼支持我這個菜鳥作家。也感謝「投資守護公司」的大家：羅倫·波曼（Lauren Bowman）與羅絲·蘇蘭爾（Rosey Sumrall）一直以來很認真地檢查資訊是否正確，還有我的資深法律助理切里·伊森（Cherie Eason），可以說是我在法律實務工作上的左右手。我這輩子會永遠感謝之前在證管會亞特蘭大辦公室的同事，他們教我如何成爲一位打擊詐欺犯的正義獵人，教我公衆服務的精神：一直到我離職後，成立自己的法律事務所，我還是沒忘記這樣的精神。還有我在諾斯美卓教會（North Metro Church）的教友們，他們不斷鼓勵我、爲我打氣。出版的過程很漫長，一開始實在很難預料後來可以達成什麼樣的成果；我只能帶著父母（麥克與貝蒂）教我的希望、決心與認真工作的態度，還有我的兄弟波特（Porter）與

馬修 (Matthew) 給我的關愛與支持，讓我能夠走到這裡。波特是我們家真正的作家，在寫作本書的漫長時間裡，他給我許多寶貴的指引；我們一起找出出版經紀人，也寫出很棒的出書計畫。也謝謝我太太卡洛 (Carol)，她是我們家的 MVP，她陪著我一起奮鬥，從不抱怨，同時又能好好照顧我們的兒子麥克 (Mike) 與班 (Ben)，給他們關愛、支持與指導。最後，謝謝每一位勇敢站出來的詐欺案受害者。謝謝你們鼓起勇氣，共同尋找法律的正義。

獻給我的母親貝蒂·貝克·賀多斯頓
將所有的榮耀歸給上帝